



ALLGEMEINE UNTERLAGEN F/M-EC
inklusive textlich beschriebene Schaltpläne und Produktdatenblatt für WLA (Wohnungs Lüftungsanlagen) nach Verordnung (EU) Nr. 1253/2014.

GENERAL DOCUMENTS F/M-EC
Including textual described wiring diagrams and Product data sheet for WLA (residential ventilation systems) according to Regulation (EU) No. 1253/2014.



ALLGEMEINE UNTERLAGEN F/M
inklusive textlich beschriebene Schaltpläne und Produktdatenblatt für WLA (Wohnungs Lüftungsanlagen) nach Verordnung (EU) Nr. 1253/2014.

GENERAL DOCUMENTS F/M
Including textual described wiring diagrams and Product data sheet for WLA (residential ventilation systems) according to Regulation (EU) No. 1253/2014.

MONTAGEVIDEOS
INSTALLATION VIDEOS



 **IP X5** 
ÖNORM H6036

Hinweise

Allgemein:

- Die elektrische Sicherheit ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt in der Installationsumgebung installiert wird.
- Es sind keine Modifikationen erlaubt. Dadurch erlischt jeglicher Haftungsanspruch.
- Die Verwendung von Zubehör- und Ersatzteilen, die nicht von LIMODOR stammen, ist nicht erlaubt und führt zum Verlust von Gewährleistung und Haftungsanspruch. Gleiches gilt für Nichtbeachtung der Hinweise in der Anleitung.

Anwendungsbereich:

- Die Geräte sind für die bedarfsabhängige Entlüftung von Wohnungen oder einzelner Wohnbereiche nach H6036 vorgesehen.
- Die Fördermitteltemperatur muss zwischen + 5°C und + 50°C liegen.
- Das komplette Gerät ist strahlwassergeschützt und darf im Schutzbereich eingebaut werden.
- Das Gerät ist für den Betrieb mit einem Dimmer nicht geeignet.
- Die Luftrückschlagklappe entspricht einer 80°C Temperaturbeständigen Kaltrauchsperr laut ÖNORM H6027.

Lagerung:

- Bei längerer Lagerung ist die komplette Geräteeinheit gegen Korrosion in Form einer trockenen, feuchte- und staubdichten Verpackung zu schützen.
- Es darf keinen Erschütterungen und großen Temperaturschwankungen ausgesetzt werden.

Montage:

- Bei der Montage sind die Vorschriften VDE 0100 bzw. ÖVE - EN 1 einzuhalten, zusätzlich sind etwaige örtliche EVU-Vorschriften zu beachten. (Das Gerät muss allpolig vom Netz trennbar sein, d. h. entweder sind 2-polige Sicherungen oder bei einpoliger Absicherung ist unbedingt ein 2-poliger Schalter mit einem Mindestkontaktabstand von 3mm zu verwenden.)
- Der Anschluss darf nur von einem konzessionierten Elektriker durchgeführt werden.
- Bei Montagearbeiten des Gebläseeinsatzes muss das Gerät spannungslos sein.
- ACHTUNG!** Bei Teillastgeräten muss das Licht immer mit einem 2-poligen Schalter geschaltet werden.
- Das Lüftungsgerät entspricht der Schutzklasse II (schutzisoliert), somit entfällt der Schutzleiteranschluss!
- Für ausreichende Zuluft ist durch Zuluftelemente oder Überströmöffnungen (zwischen den Wohnräumen z.B. Türspalt min. 1 cm oder Überströmelemente) zu sorgen.

Sicherheit (Hinweis nach ÖVE/ÖNORM EN 60335-1)

- Dieses Lüftungsgerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung

- Es ist sicherzustellen, dass der Ventilator vor Entfernung der Schutzvorrichtung von der Netzversorgung getrennt wird.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel zur Reinigung, da diese die Kunststoff-Oberfläche des Wandlüfters beschädigen können.
- Reinigen Sie das Gerät oder die Geräteteile nicht mit einem Hochdruckreiniger/Dampfsstrahlgerät.
- Die Förderleistung des Lüftungsgerätes ist wesentlich vom Verschmutzungsgrad des Filters abhängig. Aus diesem Grund empfehlen wir, eine regelmäßige Filterpflege und -wartung.

Information

General information:

- Electrical safety is only guaranteed if the product is installed within the designated installation environment.
- Modifications are prohibited. Doing so will invalidate any liability claim.
- The use of accessories and spare parts that do not originate from LIMODOR is prohibited and will void any warranty and liability claims. The same applies for non-observance of the instructions in the manual.

Scope of application:

- The devices are designed for demand-based ventilation of apartments or individual living areas, according to H6036.
- The conveying temperature must be between + 5°C and + 50°C.
- The entire device is protected against spray water and may be installed in the protected area.
- The device is not suitable for operation with a dimmer.
- The air return flap corresponds to a 80°C temperature-resistant cold-smoke barrier according to ÖNORM H6027.

Storage:

- For longer storage, the entire device must be protected against corrosion by storing it in a dry, moisture-free, and dust-proof packaging.
- It should not be exposed to vibrations and large temperature fluctuations.

Assembly:

- When assembling, the regulations VDE 0100, respectively ÖVE - EN 1, must be followed. In addition, any local EVU regulations must be observed. (The unit must be disconnected from the mains, either by 2-pole fuses or by single-pole protection. The latter requires a 2-pole switch with a minimum contact distance of 3mm.)
- The connection must be made only by a licensed electrician.
- During assembly work of the fan insert, the device must be switched off.
- Attention! For partial load devices, the light must always be operated with a 2-pole switch.
- This ventilation unit complies with protection class II (protective insulation), so a protective conductor terminal is not required!
- To ensure adequate air supply, air inlets or overflow openings must be provided (in between the living quarters, e.g. through a door gap of at least 1 cm or through overflow elements).

Safety note (according to ÖVE/ÖNORM EN 60335-1)

- This ventilation device may be used by children aged 8 years and above, as well as people with reduced physical, sensory, and mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge, as long as they are supervised or have been instructed, and understand the resulting risks concerning the safe use of the device.
- Do not allow children to play with the device.

Cleaning

- Ensure that the fan is disconnected from the power supply before removing the safeguard.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Do not use abrasive or solvent-based cleaners, as these may damage the plastic surface of the wall fan.
- Do not clean the device or its equipment with a high-pressure cleaner/steam jet.
- The capacity of the ventilation device depends substantially on the degree of accumulated dirt on the filter. For this reason, we recommend regular filter maintenance and care.

D

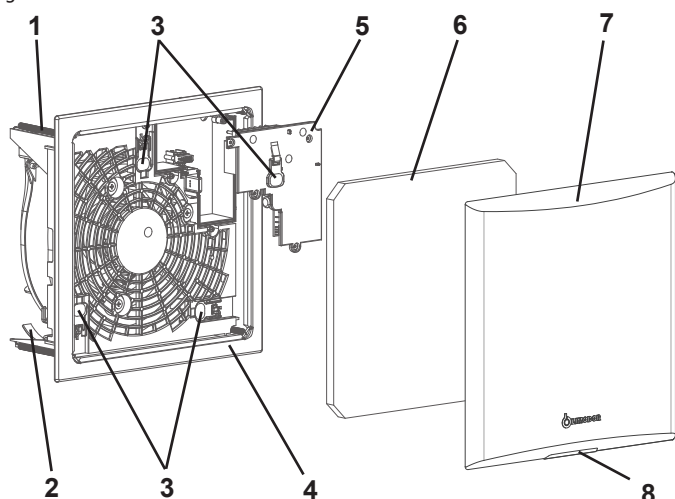
Technischer Stand: 11. 04. 2022 - Änderungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. www.limodor.com (Art.Nr.: 709)

GB

Technical Stand: 11. 04. 2022 - subject to alternations, misprints and errors excepted. www.limodor.com

D Aufbau Gebläseeinsatz
GB Construction of fan insert

Fig. 1



D

- 1) Haltefeder (4x)
- 2) Rastfeder (3x)
- 3) roter Clip (4x)
- 4) Abdeckrahmen
- 5) Motorsteuerung

D Maßskizze

GB Dimensional sketch

Das Maß, welches das Gerät im eingebauten Zustand von der Wand bzw. Decke vorsteht
 The dimension which protrudes from the wall or ceiling

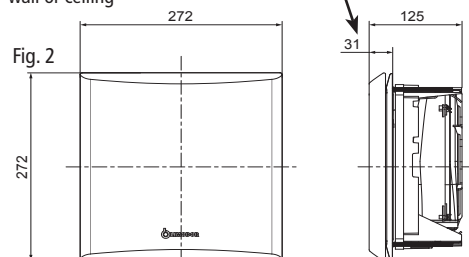


Fig. 2

GB

- 1) Retaining spring (4x)
- 2) Locking spring (3x)
- 3) Red clip (4x)
- 4) Cover
- 5) Engine control
- 6) Filter (Klasse G4)
- 7) Abdeckplatte (Premium-Design)
- 8) Drücker
- 6) Filter
- 7) Cover plate (Premium-Design)
- 8) Handle

D Montage - Unterputz

GB Flush mounting

Fig. 3

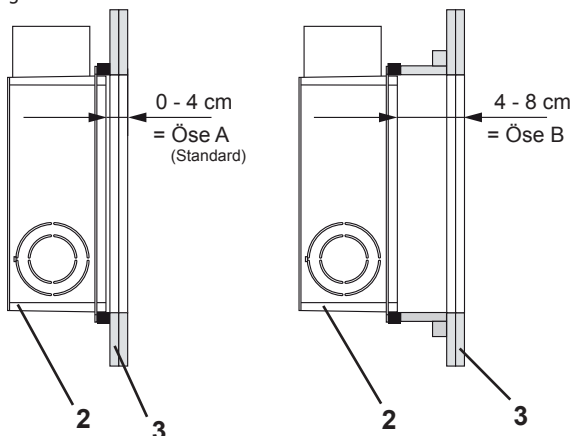
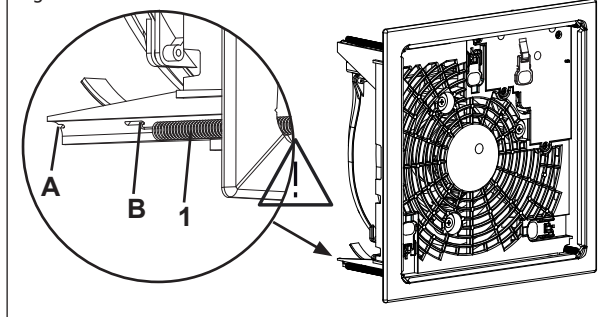


Fig. 4



D

Bei einer Einbautiefe (Fig.3) von mehr als 4 cm (max. 8 cm) sind die 4 Haltefedern (1) von A nach B umzuhängen (Fig. 4).

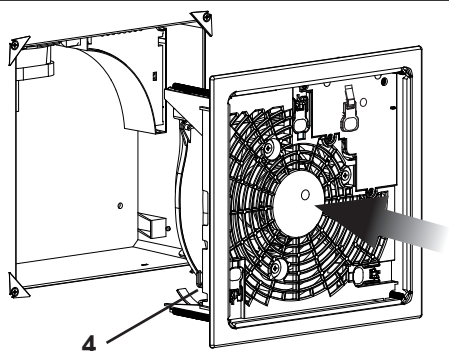
- 2.... Gehäuse LF/M
- 3.... Montagewand

GB

At an installation depth (Fig.3) of more than 4 cm (max. 8 cm) the 4 retaining springs (1) must be hung from A to B (Fig. 4).

- 2.... Housing LF/M
- 3.... Mounting wall

Fig. 5



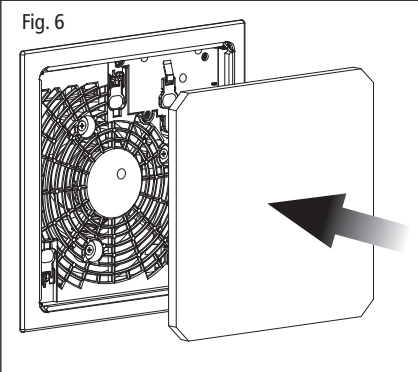
D

Gebläseeinsatz in Gehäuse einschieben (Fig.5) bis 3x Rastfedern (4) einrasten. Dann Filter einlegen und am Klettverschluss andrücken (Fig.6).

GB

Slide the fan insert into the housing until 3 locking springs (4) engage. Then insert the filter and press it on the Velcro fastener (Fig.6)

Fig. 6

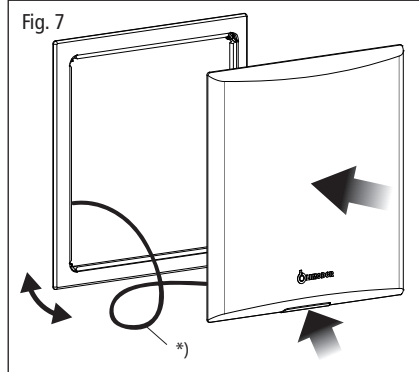


D

Abdeckplatte am Abdeckrahmen festdrücken und ausrichten (Fig. 7).

*) Bei Gebläseeinsätzen mit Sensor (z.B.: C-BM) - Kabel zwischen Filter und Gehäuse herausführen und Steckverbindung an Abdeckplatte herstellen.

Fig. 7



GB

Press the cover plate onto the cover frame and adjust (Fig. 7).

*) For fan inserts with a sensor (e.g.: C-BM) - pull cable out between filter and housing and create a plug-in connection on the cover plate.

D Demontage **GB** Removal

Fig. 8

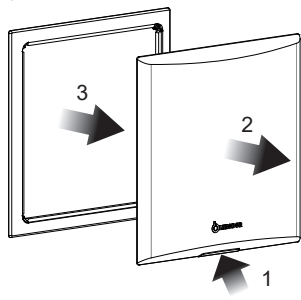


Fig. 9

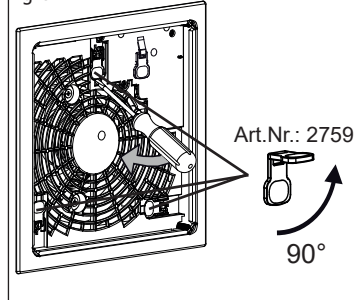


Fig. 10

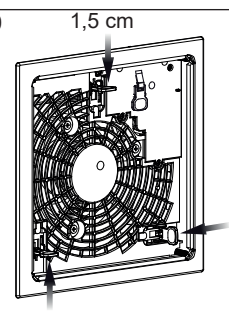
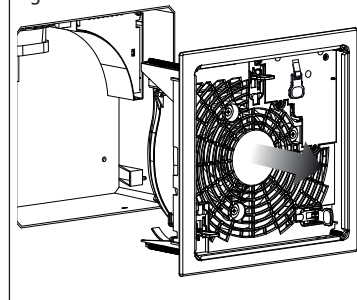


Fig. 11





D Gilt nur für Serie F/M-EC:

GB Only Series F/M-EC:

Einstellungen an der Gebläseeinheit

Settings on the blower unit

D Funktionserklärung LED-Signal

Das rote LED auf der Motorsteuerung erfüllt nachfolgende Funktionen:

A) Elektrischer Anschluss in Ordnung = LED blinkt 3x und leuchtet anschließend nicht mehr

B) Falschanschluss = LED blinkt permanent

Elektrischer Anschluss am Lüftungsgerät ist falsch. Schalt-/Versorgungsstromkreis prüfen (Netzklemme L, 1 und 2).

C) Falschanschluss = LED blinkt 3x und leuchtet permanent sobald Klemme 1 oder 2 bestromt wird (zusätzlich ein lautes Pfeifen des Gerätes)

Elektrischer Anschluss am Lüftungsgerät ist falsch. Zwei unterschiedliche Phasen wurden angeschlossen somit 400V anstatt 230V.

D) Filterkontrollzeit abgelaufen = LED blinkt 5x

Eine Filterkontrolle bzw. der Filteraustausch ist durchzuführen.

E) Entladezustand = LED leuchtet ca. 5 Sekunden



Achtung!

Sobald die Stromversorgung zum Gerät getrennt wird stehen die elektronischen Bauteile noch unter elektrischer Spannung und werden entladen. Demontieren Sie in diesem Zustand nicht die Motorsteuerung aus der Gebläseeinheit!

GB Functions of the LED-signal

The red LED light on the motor control fulfils the following functions:

A) Electrical connection correct = LED flashes 3 times and then stops lighting

B) Incorrect connection = LED flashes permanently

Electrical connection is incorrect. Check switching-/supply circuit. (Clamp connector L, 1 and 2)

C) Incorrect connection = LED flashes 3 times and lights permanently as soon as terminal 1 or 2 is energized (additionally a loud whistling of the device)

Electrical connection to the ventilation unit is wrong. Two different phases were connected thus 400V instead of 230V.

D) Filter replacement indicator = LED flashes 5 times

Filter needs to be checked and replaced if necessary.

E) Discharge state = LED lights up for approx. 5 seconds



Attention!

As the power supply disconnects from the device, some electronic components remain under electrical voltage while discharging. At this stage, do not remove the motor control from the fan unit!

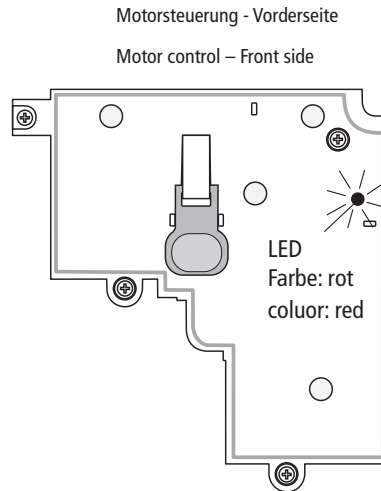


Fig. 12

D Die Gebläseeinheit verfügt über eine codierbare Motorsteuerung Typ DSA45/20L100...15. Mittels den Codierschaltern können z.B. Volumenstromeinstellungen, Nachlaufzeiten bzw. Funktionen verändert werden. Bei Veränderungen z.B. eines höheren Volumenstromes sind ggf. Auswirkungen auf die Dimensionierung der luftführenden Leitungen zu beachten.

GB The fan unit comes with the codeable motor control type DSA45/20L100...15. Functions like volume flow, time delay and more, can be controlled by adjusting coded switches. Volume flow changes may also require adjustments of air carrying pipe dimensions.

DIP-Schalterleiste Motorsteuerung / DIP- switch panel motor control

D Standardeinstellung:

- Volumenstrom - Vollast: 60 m³/h
- Volumenstrom - Teillast: 30 m³/h
- Nachlaufzeit: 16 min
- Filterwechselanzeige: OFF
- Gebläsemodus: Volumenstromkonstant

GB Default settings:

- Volume flow – Main stage (Full power): 60 m³/h
- Volume flow - Lower stage: 30 m³/h
- Turn-off delay: 16 minutes
- Filter replacement indicator: OFF
- Fan mode: Constant volume flow

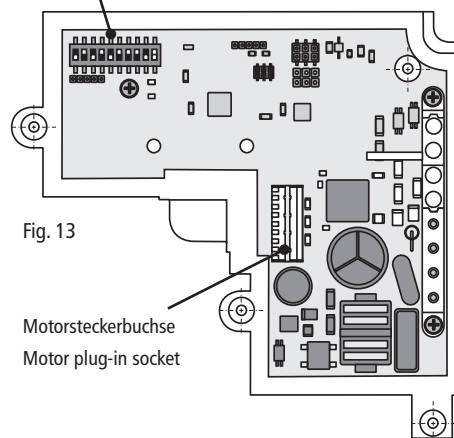


Fig. 13

Motorsteckerbuchse
Motor plug-in socket

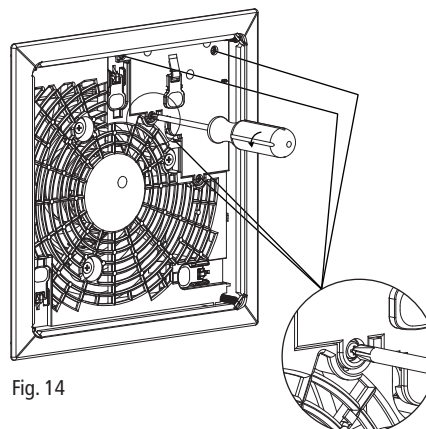


Fig. 14

D Die codierbare Motorsteuerung ist an der Gebläseeinheit mit 4 Schrauben befestigt.

Vor Entnahme des Gebläseeinsatzes oder der Motorsteuerung: Spannungsversorgung trennen und warten bis das rote LED an der Motorsteuerung aus ist!

GB The codeable motor control connects to the fan unit by 4 screws.

Before removing fan unit or motor control: Disconnect power supply and wait until the red LED light on the motor control turns off.

D Funktionserklärung der DIP-Schalter

DIP-Schalter 1 und 2:

Volumenstrom „Volllast“. Die Kombination der DIP-Schalter 1 und 2 legen den Volumenstrom der Lüfterstufe „Volllast“ fest. (Schalteingang Klemme 1 der Netzklemme)

DIP-Schalter 3 und 4:

Volumenstrom „Teillast“. Die Kombination der DIP-Schalter 3 und 4 legen den Volumenstrom der Lüfterstufe „Teillast“ fest. (Schalteingang Klemme 2 der Netzklemme)

DIP-Schalter 5 und 6:

Nachlaufzeit. Die Kombination der DIP-Schalter 5 und 6 legen die Nachlaufzeit fest. Der Lüfter läuft die eingestellte Zeit in der Volllaststufe nach.

DIP-Schalter 7:

Einschaltverzögerung. Der Lüfter läuft bei „ON“ erst an, wenn die Zeitvorgabe von 90 Sek. abgelaufen ist.

DIP-Schalter 8:

Intervallzeit. Der Lüfter läuft automatisch alle 4 Std. (Intervallzeit) für 30 Minuten (Betriebszeit) im codierten Volumenstrom „Teillast“ (siehe DIP-Schalter 3 und 4).

DIP-Schalter 9:

Akustische Filterkontrollanzeige. Bei „ON“ wird der akustische Alarm ausgelöst. Nach Erreichen eines rechnerischen Gesamt-Abluftvolumenstroms des Lüftungsgerätes von ca. 25.000 m³ wird die Filterkontrollanzeige (akustisch) aktiviert. Rücksetzung der Filterwechselanzeige ist manuell über einen bauseitigen „Lüfter-Schalter“ (Schalter => AUS/EIN/AUS) oder automatisch nach 5 Ablaufzyklen (1 Zykluszeit = 24 Std.) möglich.

DIP-Schalter 10:

Gebläsemodus. Die Einstellung „OFF“ bewirkt, dass ein konstanter Volumenstrom unter Berücksichtigung des Kennlinienverlaufes stattfindet. Bei „ON“ findet ein drehzahlkonstanter Lüfterbetrieb statt.

GB Functions of the DIP-switches

DIP switch 1 and 2:

Volume flow "Main stage" (Full power). The combination of DIP switch 1 and 2 sets the volume flow of the "Main stage". (Input clamp 1 of the clamp connector)

DIP-switches 3 and 4:

Volume flow "Lower stage". The combination of DIP-switches 3 and 4 sets the volume flow of the "Lower stage". (Input clamp 2 of the clamp connector)

DIP-switches 5 and 6:

Turn-off time delay. The combination of DIP-switches 5 and 6 sets the turn off time delay. After turning off the fan, it still remains blowing on the main stage for the configured time.

DIP-switch 7:

Turn-on time delay. If the switch is set "ON", the fan starts blowing 90 seconds after turn-on.

DIP-switch 8:

Interval time. The fan starts blowing automatically every 4 hours (Interval time) for 30 minutes (Operating time) on the configured "Lower stage" (Refer to DIP-switch 3 and 4)

DIP-switch 9:

Acoustical filter replacement indicator. Setting "ON" turns on the indicator. After reaching a calculated total of 25000 m³ of volume flow, the acoustical filter replacement indicator activates. Reset the indicator by using the "Fan-switch" (not included, Fan-switch => OFF/ON/OFF) or automatically after 5 cycles. (1 cycle = 24 hours)

DIP-switch 10:

Fan-mode. Setting "OFF" means that the fan regulates at a constant level of volume flow. Setting "ON" means that the fan regulates at a constant level of rotation speed.

Volumenstrom Volllast (VL)		Volumenstrom =	100 m ³ /h
		Volumenstrom =	60 m ³ /h
		Volumenstrom =	40 m ³ /h
		Volumenstrom =	30 m ³ /h
Volumenstrom Teillast (TL)		Volumenstrom =	40 m ³ /h
		Volumenstrom =	30 m ³ /h
		Volumenstrom =	20 m ³ /h
		Volumenstrom =	15 m ³ /h
Nachlaufzeit		Nachlaufzeit =	30 Min.
		Nachlaufzeit =	16 Min.
		Nachlaufzeit =	8 Min.
		Nachlaufzeit =	OFF
Einschaltverzögerung		90 Sekunden =	ON OFF
Intervallbetrieb		alle 4 Std. für 30 Min. mit TL- Volumenstrom =	ON OFF
Filterkontrollanzeige (akustisch)		akustisches Signal =	ON OFF
Gebläsemodus		Volumenstrom- konstant =	ON OFF

Volume flow - Main stage (VL)		Volume flow =	100 m ³ /h
		Volume flow =	60 m ³ /h
		Volume flow =	40 m ³ /h
		Volume flow =	30 m ³ /h
Volume flow - Lower stage (TL)		Volume flow =	40 m ³ /h
		Volume flow =	30 m ³ /h
		Volume flow =	20 m ³ /h
		Volume flow =	15 m ³ /h
Turn-off time delay		Turn-off time delay =	30 Min.
		Turn-off time delay =	16 Min.
		Turn-off time delay =	8 Min.
		Turn-off time delay =	OFF
Turn-on time delay		90 Seconds =	ON OFF
Interval time		every 4 hours for 30 min. on the "Lower stage" =	ON OFF
Acoustical filter replacement indicator		acoustical signal =	ON OFF
Fan-mode		constant level of volume flow =	ON OFF

D Wartung

Kontroll-/ Tauschintervalle Filter

Lüftungsgerät nicht ohne Filter betreiben!

Die Förderleistung sowie die Lebensdauer des Lüftungsgerätes sind vom Verschmutzungsgrad der Filter abhängig. Deshalb ist der Filter, je nach Benutzung des Lüftungsgerätes, in gewissen Intervallen zu reinigen bzw. zu erneuern. (Ersatzfilter: 1 Stück - 60009; 5 Stück - 60059; 10 Stück - 60109)

Kontrollturnus: quartalsweise

Filtertausch/Reinigung: jährlich

Der längere Betrieb mit einem verschmutzten Filter oder ohne Filter kann zur Beschädigung des Geräts führen. Die LIMODOR Lüftungstechnik GmbH & Co. KG übernimmt für Geräte und Folgeschäden keine Gewährleistung oder Haftung.

GB Maintenance

Inspection/change intervals for the filter

Don't operate ventilation device without filter!

The performance as well as the lifespan of the ventilation device is dependent upon the cleanliness of the filter. This is why the filter, depending upon the usage of the ventilation device, must be cleaned or changed at regular intervals. (Replacement filter: qty. 1 - 60009; qty. 5 - 60059; qty. 10 - 60109)

Inspect/check: quarterly

change/clean filter: annually

Extended use of the unit with a dirty filter or without a filter can lead to a damaged device. LIMODOR Lüftungstechnik GmbH & Co. KG does not provide any warranty or accept any liability for devices and sequential damages.

